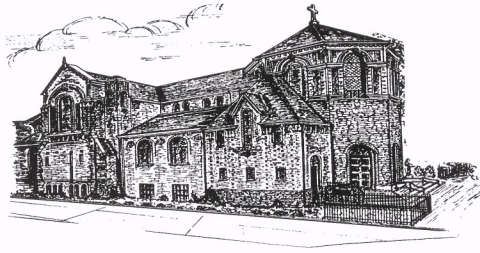


# St. Elizabeth R. C. Church

94-20 85 Street Ozone Park, N.Y. 11416



## MASSSES / MISAS: SUNDAY / DOMINICAL

(Saturday Evening/Sabatina: 5:00 PM English)  
8:00 AM, 11:00 AM English  
9:30 AM, 12:30 PM en Español

## WEEKDAYS / DIARIA

Monday - Friday: 9:00 AM (English)  
Viernes - 7:30 PM (En Español)  
Sabado 9:00AM (En Español)

## SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION)

Saturday: 4:00 to 4:30 PM. Appointments at other times by calling the Rectory.

## SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESION)

Sábado: 4:00 hasta 4:30 PM. Citas desponibles para llamar a la Casa Curial

## RELIGIOUS INSTRUCTIONS - SUNDAY SCHOOL

Classes in Religious Education are held each Sunday from 9:15 to 10:45 from September to May. Registration is required. For more information, please call the Religious Education office at 973-532-2092.

## INSTRUCCIÓN RELIGIOSA - ESCUELA DOMINICAL

Las clases de educación religiosa se hacen domingo de 9:15 a 10:45 de septiembre a mayo. Es necesario registrarse. Para obtener más información, por favor llame a la oficina de Educación Religiosa 973-532-2092.

## MIRACULOUS MEDAL NOVENA: Wednesday after 9:00 AM Mass

NOVENA DE MEDALLA MILAGROSA: Miercoles despues de la Misa de 9 AM

**ADORATION OF THE SACRAMENT:** First Fridays 9:30 am to 7:00PM

## ADORACION DEL SANTISSIMO SACRAMENTO:

Primer viernes de 9:30 AM a 7:00PM

**LETTERS:** For any reason, require prior parish registration, Sunday and full Sacrament participation and meet all civil requirements.

**CARTAS:** En todos los casos, requieren inscripcion anterior en la parroquia, participacion a los domingos y Sacramentos completos y requisitos civiles.

Rectory: 1-718-296-4900 Fax: 1-718-296-1140

E-mail: [stelizabeth94office@gmail.com](mailto:stelizabeth94office@gmail.com)

Parish Website: [www.stelizabeth-queens.org](http://www.stelizabeth-queens.org)

**OFFICE HOURS: MON-FRI - (LUNES-VIERNES)**  
9:15 AM - 12PM & 1:15PM - 4 PM.

**EVENINGS AND WEEKENDS: BY APPOINTMENT ONLY**  
**NOCHES Y FIN DE SEMANA: POR CITA SOLAMENTE**

Rev. Andrzej W. Klocek, Pastor

Rev. Jude Zimoha, Parochial Vicar

Wilfredo Gonzalez, Religious Education 973-532-2092

Mrs. Marie Scarpelli, Parish Secretary

Domenick Marino & Beatriz Taveras, Trustees

Rev. Robert F. Barclay, Pastor Emeritus

St. Elizabeth Catholic Academy:

Office: 1-718-641-6990

Website: [stelizabethca.org](http://stelizabethca.org)

## RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA)

Non-Catholic adults interested in learning about the Catholic faith AND baptized Catholic adults who have not received all their Sacraments (First Communion/Confirmation) should contact the Religious Education office for information about RCIA—973-532-2092.

## RITO DE INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA)

Adultos interesados en aprender sobre la fe católica y católicos bautizados los adultos que no han recibido sus sacramentos (primera comunión y confirmación) deben ponerse en contacto con la oficina de Educación Religiosa para obtener más información acerca de RICA- 973-532-2092.

## BAPTISM OF INFANTS:

Prior registration at our office is required. The Baptism ceremony is scheduled every other month on the fourth Saturday at 10:00 AM in English.

## LOS BAUTISMOS DE INFANTES:

Inscripción anterior se requiere a la oficina. El horario de celebración de Bautismos es cada mes, el tercer sábado a las 12:00PM en español.

## MARRIAGE PREPARATION:

The engaged couple should make arrangements with the Rectory at least six months before the date of marriage and before any receptions are scheduled. Please log on to [www.pre-cana.org](http://www.pre-cana.org) for complete information about marriage preparation in the Diocese.

## MATRIMONIOS:

Las preparaciones de matrimonio deben hacerse con seis meses de anticipación, y antes de arreglar fiesta matrimonial. Favor arreglar una cita en la rectoria.

## MINISTRY TO THE SICK:

Please notify the rectory concerning all ill members of our parish for prayers, to receive the Eucharist and the Anointing of the Sick. Mass of Anointing last Saturday of every month at 9:00 AM.

## CUIDADO PASTORAL A LOS ENFERMOS

Llame a la casa curial para informarnos de los miembros enfermos de nuestra comunidad para oraciones, recibir los sacramentos de eucaristía y unción de los enfermos. Misa de Uncion el ultimo sabado del mes a las 9:00 AM.

## RELIGIOUS EDUCATION

All classes are held virtually via Zoom and Google Classroom. There will be **NO Religion classes today Sunday, February 14th and next Sunday, February 21st.** Classes will resume on Sunday, February 28th.



## EDUCACIÓN RELIGIOSA

Todas las clases se imparten virtualmente a través de Zoom y Google Classroom. **No habrán clases de Educación Religiosa hoy, domingo, 14 de febrero y próximo domingo, 21 de febrero.** Las clases regresaran el domingo 28 de febrero.

## PRESIDENT'S DAY

The Parish office is closed this Monday, February 15th, in observance of Presidents' Day. Mass will be celebrated at 9:00AM. The regular office hours will resume Tuesday.



## EL DIA DE LOS PRESIDENTES

Nuestra oficina parroquial estará cerrada este lunes, 15 de febrero, en observación del Día de los Presidentes. Celebramos una misa a las 9:00AM. Las horas regulares de oficina se reanudarán el martes.

## ASH WEDNESDAY this Wednesday, February 17th DISTRIBUTION OF ASHES

**ENGLISH MASS 9:00 am**

(The Parish Office will open after 9:00AM Mass)

**SERVICES WITH SCRIPTURE &  
IMPOSITION OF ASHES (NO MASS)**

12:00pm, 3:30pm (English)

**SPANISH MASS 7:30pm**

Ashes will be distributed in Church only.

## MIÉRCOLES DE CENIZA este miércoles, 17 de febrero DISTRIBUCIÓN DE CENIZAS

**MISA EN INGLÉS 9:00am**

(La Oficina de la Parroquia abrirá después de Misa 9:00AM)

**SERVICIOS CON ESCRITURAS E  
IMPOSICIÓN DE CENIZAS (NO MISA)**

12:00pm, 3:30pm (ingles)

**MISA EN ESPAÑOL 7:30pm**

Las cenizas serán distribuidas en la Iglesia solamente

## 2021 ANNUAL CATHOLIC APPEAL

Next week begins the 2021 Annual Catholic Appeal. Bishop DiMarzio has asked that St. Elizabeth Parish achieve a goal of \$40,812 for the 2021 Appeal. This is an increase from the 2020 goal of \$1,943. We realize your own financial demands and are always grateful for your generosity. We do ask, however, that ALL parishioners try to make an extra sacrifice for us to meet our goal. The parish benefits by receiving back whatever money is paid over our goal. Thank you in advance for your faithful cooperation in the Diocesan Annual Catholic Appeal!

## 2021 CAMPAÑA ANUAL CATÓLICA

La CAMPAÑA ANUAL CATÓLICA comienza el próximo semana. El Obispo DiMarzio ha solicitado que la parroquia Sta. Isabel alcance una meta de \$40,812 para la Campaña del 2021. Este es un incremento de \$1,943 sobre la meta del 2020. Reconocemos de nuestras demandas financieras y agradecemos muy profundamente de su generosidad. Le pedimos a todos los parroquianos que traten de hacer un esfuerzo extra para poder llegar a nuestra meta. La parroquia se beneficia de poder recibir todo el dinero extra que sobrepase esa meta. Gracias por su cooperación tan fiel a la Apelación Católica Anual de la Diócesis!

## STATIONS OF THE CROSS

Please join in praying the Stations of the Cross each Friday during Lent at 9:30AM in English and at 7:00PM in Spanish followed by Mass.



## VÍA CRUCIS

Los esperamos al rezo del Vía Crucis todos los viernes de cuaresma a las 9:30AM en Ingles y a las 7:00PM en Español seguido de la misa.

## MASS INTENTIONS

Remember loved ones with a Mass. The stipend for an announced Mass is \$15. Please note that intentions for Masses should be arranged a year in advance for wanted dates. If you wish to request a Mass, please call, email or come to the Rectory.

## INTENCIONES PARA MISAS

Recuerde a sus seres queridos con una misa. La donación para una Misa anunciada es de \$15.00. Por favor nota que intenciones para Misas deben ser arreglados un año antes para fechas deseadas. Si usted desea solicitar una Misa, por favor llame o por correo electrónico o venga a la Rectoría.

**Mass Intentions for the Week  
February 14th - February 21st**

5:00PM - Kathleen Marie Notaro

**SUN. - 6th SUNDAY IN ORDINARY TIME**

8:00AM - Joseph Santacroce  
9:30AM - Zeferino Calero  
11:00AM - Harry and Evelyn Woesthoff  
12:30PM - Adalgisa Sanchez Genao

**MON. - WEEKDAY**

9:00AM - Jorge Alvarez

**TUES. - WEEKDAY**

9:00AM - Eugenio Rosario

**WED. - ASH WEDNESDAY**

9:00AM English Mass – People of St. Elizabeth  
12:00PM - Prayer Service (English)  
3:30PM - Prayer Service (English)  
7:30PM Spanish Mass - Pueblo de Sta. Isabel

**THURS. - THURSDAY AFTER ASH WEDNESDAY**

9:00AM - Altigracia Bailey

**FRI. - FRIDAY AFTER ASH WEDNESDAY**

9:00AM - Lola Alvarez  
7:30PM - Intención del sacerdote

**SAT. - SATURDAY AFTER ASH WEDNESDAY**

9:00AM - Ana Mariela Ciro  
5:00PM - In Thanksgiving for 49th Wedding  
Anniversary of Berna and Jun Lauron

**SUN. - FIRST SUNDAY OF LENT**

8:00AM - Louis Scarpelli, Jr.  
9:30AM - Salud de Pesantez y Victor Alvarez  
11:00AM - Mae R. Donohue  
12:30PM - Maria Zavala y Pedro Marcillo



**PRAY FOR THE SICK  
OREN POR LOS ENFERMOS**

*Please remember in your prayers:  
Por favor recuerde que en vuestras oraciones:*

Giovanny Martinez, Mauricio Palacios, Agustina Gonzalez, Adiel Peraza y la familia Peraza, Casilda Tavares, Maria Perez, Barbara and Juan Salinas, Lizbeth Martinez, Ana Rodriguez, Alejandra Muñoz, Lelia Collado, Jacob Serna, Roy and Hermie Abesamis, Marie Casella

*Our Prayers and Sympathy are offered to... Victor Cortez Guzman on the loss of his uncle, José Domingo Cortes Gomez*

*Le ofrecemos nuestras oraciones y sentido pésame a Victor Cortez Guzman por el paso de su tío, José Domingo Cortes Gomez*



DONATION

The parish thanks you for your support.

La parroquia le agradece su apoyo.

Last Sunday's Church Offering	\$ 3,637.00
Salaries	2,105.54
Bills	<u>5,406.47</u>
Total Expenses	7,512.01
(Loss) = (-\$ 3,875.01)	



**CANDLE  
INTENTIONS**

*Sanctuary Lamp* Enrico Ferrari and Joseph Vorgang



**MEN'S GROUP**

**Peter's 'Postles** is a Catholic Men's Fellowship dedicated to bringing men to a more personal relationship with Jesus Christ through Scripture and prayer. We will be meeting this Thursday, February 18th, from 7pm to 9pm in the Church basement. Newcomers are welcome.

**LENTEN  
REGULATIONS**

**FAST DAYS:** All adults between the ages of 18 and 59 are required to Fast on ASH WEDNESDAY and GOOD FRIDAY. Fasting means to eat one main meal and two light meals, (nothing in between meals).

**ABSTINENCE:** All people 14 years of age or older are required to abstain from eating meat on ALL FRIDAYS and on ASH WEDNESDAY.

**REGULACIONES  
DE LA CUARESMA**

**DÍAS DE AYUNO:** todos los adultos entre las edades de 18 hasta los 59 años deben ayunar el MIÉRCOLES DE CENIZA y el VIERNES SANTO. **AYUNAR:** Significa comer una cena regular y dos livianas, (sin comer nada entre medio de estas).

**ABSTINENCIA:** Para todos los Católicos desde la edad de 14 años y mayores, es un llamado a abstenernos de comer carne TODOS LOS VIERNES y el MIÉRCOLES DE CENIZA.